

Nru. 118

2. 11. 79

MALTA

KAMRA TAD-DEPUTATI

HOUSE OF REPRESENTATIVES

ABBOZZ ta' Ligi mressaq mill-Onorevoli Joseph Brincat, M.P., Ministru tal-Gustizzja, Artijiet, Djar u Affarijiet tal-Parlament, u moqri għall-Ewwel darba fis-Seduta tat-30 ta' Ottubru, 1979.

A **BILL** introduced by the Honourable Joseph Brincat, M.P., Minister of Justice, Lands, Housing and Parliamentary Affairs, and read the First time at the Sitting of the 30th October, 1979.

ATT biex ikompli jemenda l-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b'setgha li jagħtu Ġurament, Kap. 120

AN ACT further to amend the Commissioners for Oaths Ordinance, Cap. 120.

C. MIFSUD

Skrivan tal-Kamra tad-Deputati

C. MIFSUD

Clerk to the House of Representatives

ABBOZZ TA' LIĠI

msejjah

ATT biex ikompli jemenda l-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b'setgħa li jagħtu Ġurament, Kap. 120.

IL-PRESIDENT, bil-parir u l-kunsens tal-Kamra tad-Deputati, imlaqqgħa f'dan il-Parlament, u bl-awtorità ta' l-istess, hareġ b'liġi dan li ġej:—

Titolu fil-qosor.

1. Dan l-Att jista' jissejjaħ l-Att ta' l-1979 li jemenda l-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b'setgħa li jagħtu Ġurament, u għandu jinqara u jiftiehem haġa waħda ma' l-Ordinanza dwar il-Kummissjunarji b'setgħa li jagħtu Ġurament, hawnhekk iżjed 'il quddiem im-sejha "il-liġi prinċipali".

Sostituzzjoni ta' l-artikolu 2 tal-liġi prinċipali.

2. Minflok l-artikolu 2 tal-liġi prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

"Hatra ta' Kummissjunarji b'setgħa li jagħtu ġurament.

2. (1) Il-Ministru responsabbli għall-ġustizzja jista' minn żmien għal żmien, b'*warrant* iffirmat minnu, jahtar persuni, li jkunu uffiċjali pubbliċi, avukati, nutara pubbliċi, jew prokuraturi legali, bħala Kummissjunarji b'setgħa li jagħtu ġurament, u jista' f'kull żmien iħassar kull hatra bħal dik.

(2) Il-Ministru responsabbli għall-ġustizzja jista' wkoll, minn żmien għal żmien, jahtar persuni, ikunu jew ma jkunux uffiċjali pubbliċi, li jkunu qed jaqdu funzjonijiet li għandhom x'jaqsmu mas-servizz barrani tal-Gvern f'xi pajjiż barra minn Malta biex ikunu Kummissjunarji b'setgħa li jagħtu ġurament f'dak il-pajjiż, u jista' f'kull żmien iħassar kull hatra bħal dik.

(3) Il-hatra ta' uffiċjal pubbliku bħala Kummissjunarju b'setgħa li jagħti ġurament u kull hatra taħt isubartikolu (2) ta' dan l-artikolu jistgħu jkunu jew personali jew bl-isem tal-kariga jew tal-funzjonijiet moqdiya minn dik il-persuna hekk maħtura.

(4) Kull ħatra magħmula taħt dan l-artikolu għandha tiġi ppubblikata fil-Gazzetta, u kull ħatra bħal dik magħmula wara l-1 ta' Jannar, 1980 għandu jkollha effett biss mid-data ta' dik il-pubblikazzjoni.”.

3. Minflok l-artikolu 4 tal-liġi prinċipali għandu jidhol dan li ġej:

Sostituzzjoni
ta' l-artikolu 4
tal-liġi
prinċipali.

“4. (1) Kull Kummissjunarju b'setgħa li jagħti għurament għandu, qabel ma jagħti l-għurament, jissodisfa ruħu mill-identità tal-persuna li qed tieħu l-għurament u li dik il-persuna tifhem sewwa dak li tkun se taħlef.

(2) L-identità tal-persuna li tkun qed tieħu l-għurament għandha tiġi żgurata bil-produzzjoni tal-karta ta' identità uffiċjali, tal-passaport jew ta' xi dokument uffiċjali ieħor.”.

Għanijiet u Raġunijiet

L-Għan ewlieni ta' l-Abbozz huwa li jkun hemm aktar persuni li jistgħu jiġu maħtura Kummissjunarji b'setgħa li jagħtu għurament, u biex il-ħatra tagħhom tiġi ppubblikata fil-Gazzetta tal-Gvern. L-Abbozz jipprovdi wkoll li l-identifikazzjoni tal-persuni li jieħdu għurament tiġi aċċertata permezz tal-karta ta' l-identità tagħha jew xi dokument uffiċjali ieħor.

għandha tliet subsezzjonijiet u kull parti ta' dik
magħanda waqt li ta' jannar 1980 għandu tkunha tliet
parti mis-sinjura ta' dik subsezzjoni.

J. Minnha jgħid li ta' l-1 ta' jannar 1980 għandu tkunha tliet parti mis-sinjura ta' dik subsezzjoni.

għandha tliet subsezzjonijiet u kull parti ta' dik magħanda waqt li ta' jannar 1980 għandu tkunha tliet parti mis-sinjura ta' dik subsezzjoni.

għandha tliet subsezzjonijiet u kull parti ta' dik magħanda waqt li ta' jannar 1980 għandu tkunha tliet parti mis-sinjura ta' dik subsezzjoni.

għandha tliet subsezzjonijiet u kull parti ta' dik magħanda waqt li ta' jannar 1980 għandu tkunha tliet parti mis-sinjura ta' dik subsezzjoni.

għandha tliet subsezzjonijiet u kull parti ta' dik magħanda waqt li ta' jannar 1980 għandu tkunha tliet parti mis-sinjura ta' dik subsezzjoni.

għandha tliet subsezzjonijiet u kull parti ta' dik magħanda waqt li ta' jannar 1980 għandu tkunha tliet parti mis-sinjura ta' dik subsezzjoni.

għandha tliet subsezzjonijiet u kull parti ta' dik magħanda waqt li ta' jannar 1980 għandu tkunha tliet parti mis-sinjura ta' dik subsezzjoni.

A BILL
entitled

AN ACT further to amend the Commissioners for Oaths Ordinance, Cap. 120.

BE IT ENACTED by the President, by and with the advice and consent of the House of Representatives, in this present Parliament assembled, and by the authority of the same, as follows:—

Short title.

1. This Act may be cited as the Commissioners for Oaths (Amendment) Act, 1979, and shall be read and construed as one with the Commissioners for Oaths Ordinance, hereinafter referred to as "the principal law".

Substitution of section 2 of the principal law.

2. For section 2 of the principal law there shall be substituted the following:

"Appoint-ment of Commis-sioners for Oaths.

2. (1) The Minister responsible for justice may from time to time, by warrant under his hand, appoint persons, being public officers, advocates, notaries public, or legal procurators, to be Commissioners for Oaths, and may at any time revoke any such appointment.

(2) The Minister responsible for justice may also, from time to time, appoint persons, whether or not they are public officers, performing functions relating to the foreign service of the Government in any country outside Malta to be Commissioners for Oaths in that country, and may at any time revoke any such appointment.

(3) The appointment of a public officer to be a Commissioner for Oaths and any appointment under sub-section (2) of this section may be made either personally or by the designation of the office held or the functions performed by the person to be so appointed.

(4) Every appointment made under this section shall be published in the Gazette, and every such appointment made after 1st January, 1980 shall have effect only from the date of such publication.”

3. For section 4 of the principal law there shall be substituted the following:

Substitution of section 4 of the principal law.

“4. (1) Every Commissioner for Oaths shall, before administering any oath, satisfy himself as to the identity of the person taking the oath and that such person thoroughly understands what he is going to swear to.

(2) The identity of the person taking the oath shall be ascertained by the production of the official identity card, passport or other similar official document.”

Objects and Reasons

The main purpose of the Bill is to widen the range of persons that may be appointed Commissioners for Oaths and to publicize their appointment in the Government Gazette. The Bill also provides that the identification of the person taking the oath is to be ascertained by means of his identity card or other official document.